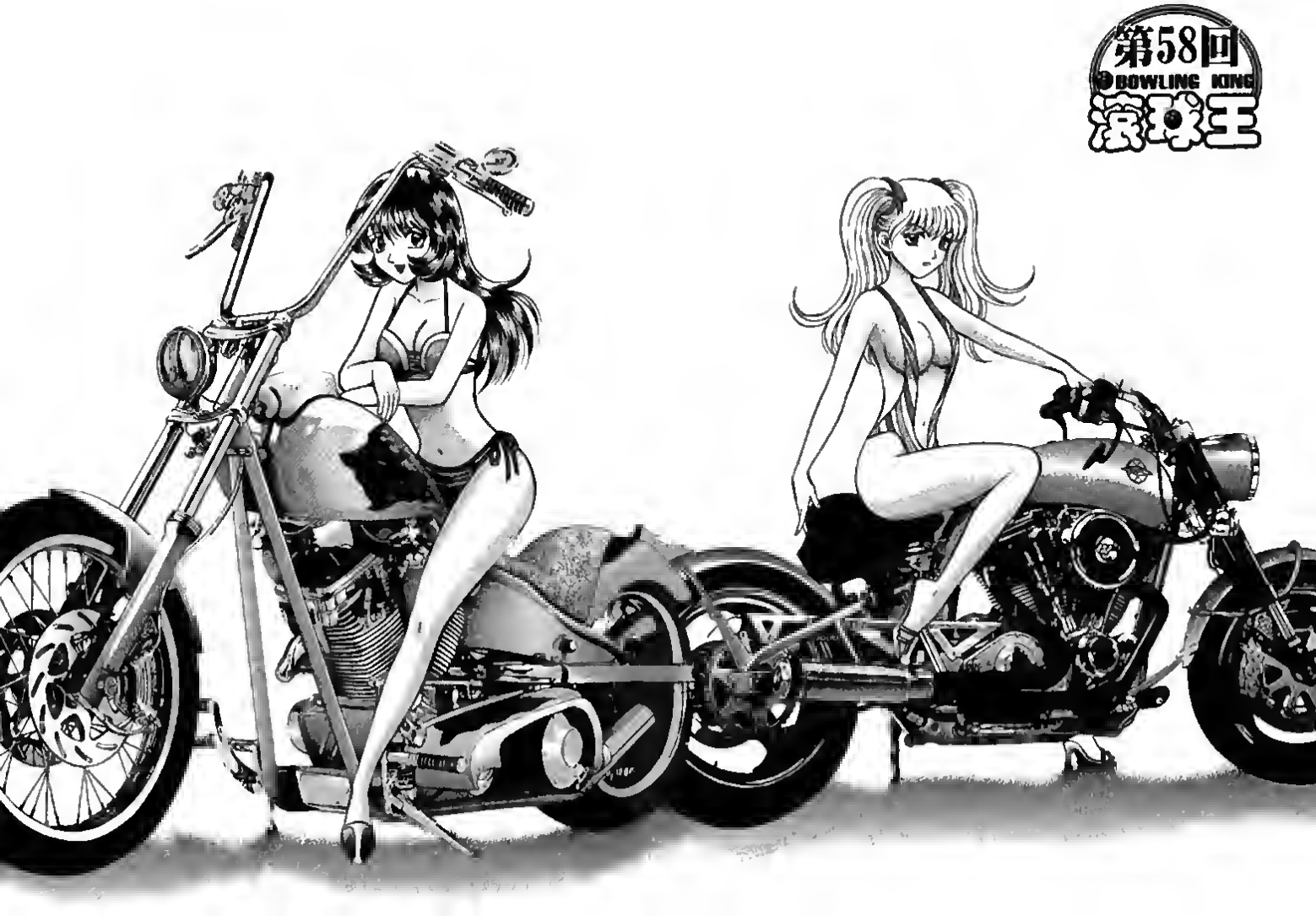
第58回
BOWLING KING
滾球王

GREETINGS, FELLOW VIEWERS, IT'S A PLEASURE TO SEE YOU AGAIN.
ON THIS VERY SUNNY AND BEAUTIFUL DAY, A HIGHLY ANTICIPATED BOWLING TOURNAMENT WILL BEGIN.

I AM PLINDER, AND I WILL BE YOUR CONNECTION TO ALL THE EXCITEMENT HERE TODAY.
IT'S THE GOD'S HAND CUP TOURNAMENT!

THE CROWD HERE IS AMAZINGLY GREAT, AND IT IS ALMOST IMPOSSIBLE TO GET IN AND OUT OF THIS PLACE.

CEO OF THE NI CORPORATION, SHINSHIN NI, DID THE COMMENCEMENT EARLIER TODAY.

AT THE SAME TIME, THE GOD'S HAND CUP WILL BEGIN WITH ITS PRELIMINARY ROUND; EACH PARTICIPANT WILL BOWL 6 GAMES AND ONLY THOSE WITH A TOTAL SCORE OF 1260 OR ABOVE...
WITH THE TEMPTATION OF 3 MILLION DOLLARS FOR THE WINNERS OF THE MALE AND FEMALE DIVISIONS, THE NUMBER OF CONTESTANTS HAS RISEN TO 5000 PEOPLE SINCE THIS MORNING!
CAN ADVANCE TO THE NEXT ROUND, WHICH MEANS YOU WILL NEED AN AVERAGE OF 210 POINTS PER GAME. WITH SUCH A TIGHT PRELIMINARY, WE CAN ONLY IMAGINE HOW INTENSE THE TOURNAMENT WILL BE.
THE TOURNAMENT WILL TAKE PLACE ON THE 12TH FLOOR OF THIS MEGA MALL, WHICH IS A PART OF THE NI CORPORATION. IN 2 DAYS, THE MALL WILL HAVE ITS GRAND OPENING.

WE WILL DEFINITELY SEE A LOT OF PHENOMENAL COMPETITION TODAY. ALSO, THE PURPOSE OF THIS TOURNAMENT IS TO CULTIVATE FUTURE BOWLING, SO THE AGE HAS ALSO BEEN RESTRICTED TO 30 OR UNDER.
WE WILL CONTINUE OUR LIVE COVERAGE IN 2 DAYS WHEN THE COMPETITION BEGINS, SO BE SURE TO TUNE IN!
SHAUTIEH!
I'LL TURN IN YOUR APPLICATION FORM AFTER YOU'VE FILLED IT OUT
RELAX, COACH JAMES! I'LL PERSONALLY TAKE IT THERE LATER!
THERE ARE SO MANY PEOPLE, AN UNDERDOG LIKE ME SHOULDN'T RUSH WITH THE CROWD LIKE THAT!
I'VE DECIDED TO JOIN THE TOURNAMENT AS WELL!
TZ'ZUHN EVER SINCE SHE SAID..
OH? TZ'ZUHN LIN IS SIGNING UP FOR THE TOURNAMENT AS WELL?

LOOKS LIKE... SHE IS FOR REAL!
SHE STILL KEPT GOING AT IT...
ALTHOUGH SHE DIDN'T IMPROVE MUCH DURING THE PAST WEEK...
SHE'S BEEN PRACTICING HARD UNTIL 2 OR 3 O'CLOCK IN THE MORNING!
HM... I SHALL HAVE THE SAME ATTITUDE AS TZ'ZUHN!
IF... TZ'ZUHN AND I BOTH WIN....
THAT WOULD MEAN ..
I USED TO THINK THAT YOU WERE A SHITTY COACH THAT WAS INCAPABLE OF TEACHING A GOOD STUDENT LIKE ME! BUT I'VE CHANGED MY MIND, LET'S PRACTICE!
OK, COACH JAMES!
THE ROUNDS BEGIN IN 2 DAYS, IT'S A LITTLE LATE FOR THAT NOW!
LET'S SEE YOU REPEAT THAT TO MY FACE...

WE'LL BE A PERFECT COUPLE, LIKE AGASSI AND GRAF!
HI! SHAUTIEH LEY!
...HE'S ACTING UP AGAIN!
OHH... TZ'ZUHN... WE CAN'T... WE ARE STILL YOUNG...

SHIT...
HEY, SHALITIEH LEY! IT'S ME!
LONG TIME NO SEE. HOW HAVE YOU BEEN?
... THAT ACCENT...
...IT CAN'T BE!
IT CAN'T BE! I MUST BE SEEING THINGS!
I MUST BE DREAMING! WAKE UP!
ARE YOU OK...?
HUH! WHY ARE YOU HITTING YOURSELF, SHALITIEH LEY?
EDDDDG...
GGGAAARRR...

HE'S REALLY HERE... AGAIN! DOES HE GET AIRLINE TICKETS FOR FREE OR SOMETHING? DAMN!
POPS TOLD ME THAT SHE'S HERE TO SIGN UP FOR THE TOURNAMENT!
YOU ARE ONE STRANGE GUY; FIRST, YOU HIT YOURSELF, THEN YOU CRY... HAVE YOU SEEN TZ'ZUHN?
NO... I CAN'T LET THEM MEET!
WHY TZ'ZUHN AND I ARE JUST GETTING INTO GOOD TERMS... AND HERE HE IS AGAIN...
SHE EMAILED ME ABOUT HER PARTICIPATION, SO I CAME ALL THE WAY HERE TO CHEER FOR HER!
SORRY, I DON'T REALLY UNDERSTAND WHAT YOU ARE SAYING...
TZ'ZUHN AND I ARE MARRIED, AND WE EVEN DID IT WHO KNOWS? WE MIGHT EVEN HAVE GRANDCHILDREN WITHIN THE NEXT COUPLE OF YEARS!
SHIT! I FORGOT THAT THIS WHITE BOY DOESN'T KNOW CHINESE!
IT'S TOO LATE, EDGAR!
.....

EDGAR!
IT'S OVER
WHAT ARE YOU DOING HERE? I AM SO SHOCKED! ARE YOU PLAYING A GAME HERE?
NO! I CAME HERE FOR YOU!
AFTER READING YOUR MAIL, I AM SO HAPPY FOR YOU!
I CAME HERE ESPECIALLY TO CHEER FOR YOU WHILE WATCHING YOU PLAY!
ACTUALLY, I'M NOT VERY CONFI-DENT, MAYBE YOU COULD GIVE ME SOME POINTERS.
SURE. LET'S GO!
OK!
LET'S GO FOR LUNCH! WE CAN CHAT THEN. I HAVE SO MUCH TO SAY!

WHAT!
SO, EDGAR REALLY IS TZ'LUHN'S BOYFRIEND!
SHALITIEH! WHAT THE HELL ARE YOU DOING? COME DOWN AT ONCE!
MY HEART IS BROKEN! WHAT'S THE POINT?
NOTHING ELSE MATTERS, COACH JAMES! I'LL SEE YOU IN NEXT LIFETIME.
GRAB
HOW CAN YOU COMPETE IF YOU GET HURT?
MARUKO NUMBER WHAT-EVER...
I DON'T REALLY WANT TO HEAR IT,
COME DOWN! I'VE GOT SOMETHING IMPORTANT TO TELL YOU!
WHAT ARE YOU DOING, SHALITIEH ...?

WE FELT BAD FOR THE RABBIT INCIDENT, SO WE SCOOPED UP SOME DIRT FOR YOU.
SUHNSHYON TZANG? THE GANGSTER'S MINION?? THE ONE WHO SAID HE WAS GOING TO WIN??
.....
BUT THIS INFORMATION IS CRUCIAL TO YOU, SHAUTIEH! DO YOU REMEMBER SUHNSHYON "IRON ARM" TZANG?
DO YOU WANT TO KNOW WHAT HIS TRAINING SECRET IS?
YOU MIGHT EVEN WIN TZ ZUHN'S HEART BACK ALONG WITH THE TOURNAMENT! WE, THE MARUKO SISTERS, HAVE COMPLETE FAITH IN YOU.
SHAUTIEH, YOU MUST KNOW YOUR ENEMY IF YOU WANT TO WIN! COME ON. #1 AND #2 ARE WAITING FOR US!
I CAN TURN THIS THING AROUND IF I WIN THE TOURNAMENT! AS LONG AS TZ ZUHN GETS A DECENT SCORE
MEAT-BALL GIRL IS RIGHT!!
THEN WE CAN TRAVEL TOGETHER TO COMPETE IN OTHER COUN-TRIES... ...NO...

I'LL IGNORE YOUR TEMPORARY BLISS FOR NOW!!
EDGAR WILL BE THE SACRIFICE OF OUR LOVE!
WE CAN BE TOGETHER DAY AND NIGHT!

TEE HEE!
DON'T SAY THAT SHALITIEH! #1 AND #2 WILL BE JEALOUS!
OK! LET'S GO NOW!
#3! I AM SO GRATEFUL FOR YOUR HELP! I LOVE YOU!

OWNS THIS BUILDING AND THERE'S A GYM HERE
WE ARE HERE, SHALITIEH! A FRIEND OF THE GANG-TER...

AH!
SHALITIEH!

HE SNEAKS INTO THE GYM WITH A BAG EVERY NIGHT AND INSTRUCTS THE SECURITY NOT TO LET ANYONE IN!
ACCORDING TO OUR INVESTIGATIONS FROM PAST FEW DAYS!
.....
SUHNSHYON TZANG TRAINS EVERY NIGHT HERE UNTIL DAWN!
MAYBE HE IS JUST/WEIGHT TRAINING LIKE A NORMAL PERSON!
SO WHY DID YOU BRING ME HERE WITHOUT KNOWING ANYTHING??
ACCORDING TO THE SIXTH SENSE OF THE MARUKO SISTERS...
THERE MUST BE SOMETHING SPECIAL GOING ON IN THERE!
.....
WE DON'T KNOW!
.....
.....
WHAT DOES HE DO EVERY NIGHT HERE???
WELL, THE TRUTH IS...

THERE'S NO WAY WE CAN GET IN WITH THAT GUY IN THE WAY...
WELL, THAT MAY BE... BUT...
.....
JUST LEAVE IT TO US!
WE GOT IT ALL FIGURED OUT!
HEHEHE...
RELAX!

UHH....
.....
12:00
.....
I CAN'T
.....
UUHHHH
.....
AHHH
.....
OOOOOO
OWWWW
WE ARE HERE!
WE DID HIM A FAVOR!
YEAH! HE MIGHT BE CONSTI-PATED! LET'S GO!
WOW! DIAR-RHEA PILLS. THAT'S LOW!
THERE'S ENOUGH FOR HIM TO GO FOR 3 DAYS IN THERE!

.....
SHIT! IT'S SUHNSHYON TZANG!!
HIDE! DON'T LET HIM SEE US!
WHAT THE HELL...
HUHH ...?
UHHH .....
第六集完